

Eurovision

En este episodio:

- Hablamos de Eurovisión, uno de los concursos de música más famosos de Europa.
- En la segunda parte, practicarás diferentes tiempos verbales con un punto de vista.

¡Hola! ¿Cómo estás? Soy Óscar. Gracias por acompañarme una semana más.

Consigue el texto de este episodio en la sección del podcast en unlimitedspanish.com.

ESPAÑOL

¿Te gusta cantar en la ducha? ¿Sí? Bueno, entonces ya tienes algo en común con muchos participantes de Eurovisión. La diferencia es que ellos cantan delante de millones de personas... y tú probablemente delante del champú.

Hoy vamos a hablar de Eurovisión.

Si nunca lo has visto, imagina una mezcla de concierto, concurso, fiesta internacional y, a veces, un poquito de locura. Hay canciones tranquilas, canciones muy intensas, luces, bailarines, vestidos imposibles... En Eurovisión puede pasar casi cualquier cosa.

La idea básica es sencilla: cada país presenta una canción y, al final, se vota para elegir al ganador.

ENGLISH

Do you like singing in the shower? Yes? Well, then you already have something in common with many Eurovision contestants. The difference is that they sing in front of millions of people... while you probably sing in front of the shampoo bottle.

Today, we're going to talk about Eurovision.

If you've never seen it, imagine a combination of a concert, a competition, an international party, and sometimes a little bit of craziness. There are quiet songs, very intense songs, lights, dancers, impossible outfits... Almost anything can happen at Eurovision.

The basic idea is simple: each country presents a song and, at the end, people vote to choose the winner.

El concurso empezó en 1956, pocos años después de la Segunda Guerra Mundial. La idea era utilizar la música para acercar a los países europeos. En aquella primera edición participaron pocos países, pero Eurovisión fue creciendo con los años.

Y mucho.

Hoy suelen participar más de cuarenta países. Y aquí hay una cosa curiosa: no todos pertenecen a la Unión Europea. Así que no, Eurovisión y Unión Europea no son exactamente lo mismo.

¿Y cómo funciona el concurso?

Primero hay dos semifinales. Después, las mejores canciones pasan a la gran final.

Y entonces llega uno de los momentos más famosos: **las votaciones**.

Aquí empieza la tensión.

Cada país da puntos a sus canciones favoritas, pero no puede votarse a sí mismo. Además, actualmente participan tanto jurados profesionales como el público.

Y créeme: anunciar los puntos es casi otro espectáculo.

Hay conexiones en directo con diferentes países, presentadores sonriendo, gente muy nerviosa... y siempre aparece alguien diciendo algo como:

“Good evening, Europe!”

A veces con un acento bastante creativo.

España participa en Eurovisión desde 1961 y ha ganado dos veces.

The competition began in 1956, just a few years after World War II. The idea was to use music to bring European countries closer together. Only a few countries participated in that first edition, but Eurovision grew over the years.

A lot.

Today, more than forty countries usually take part. And here's something interesting: not all of them belong to the European Union. So no, Eurovision and the European Union are not exactly the same thing.

So, how does the competition work?

First, there are two semifinals. Then, the best songs move on to the grand final.

And that's when one of the most famous moments arrives: **the voting**.

This is where the tension begins.

Each country gives points to its favorite songs, but it cannot vote for itself. Today, both professional juries and the public take part in the voting.

And believe me, announcing the points is almost a show in itself.

There are live connections with different countries, smiling presenters, very nervous people... and there's always someone who says something like:

“Good evening, Europe!”

Sometimes with a rather creative accent.

Spain has participated in Eurovision since 1961 and has won twice.

Sí, dos.

La primera victoria fue en 1968 con Massiel y la canción *La, la, la*. La segunda llegó solo un año después, en 1969, con Salomé y *Vivo cantando*.

Después de eso... bueno, hemos tenido que practicar bastante la paciencia.

No, no voy a cantar ninguna de las dos canciones. Canto tan mal que probablemente perderíamos oyentes antes de llegar a la segunda parte del episodio.

Unos años más tarde, en 1973, el grupo español Mocedades participó con *Eres tú*. No ganó, pero la canción tuvo muchísimo éxito y se hizo conocida en varios países.

Y España tiene otra particularidad: siempre participa directamente en la final.

Quizás estés pensando:

“Óscar, entonces España debe de ser buenísima en Eurovisión”.

Bueno... no exactamente.

España forma parte del llamado **Big Five**, junto con Alemania, Francia, Italia y el Reino Unido. Estos países contribuyen especialmente a la organización del concurso y, por eso, tienen asegurada una plaza en la final.

Un pequeño privilegio.

Pero si hay algo que define Eurovisión, además de la música, es el espectáculo.

Imagínate que estás viendo una balada muy tranquila. Una persona canta sola en el escenario. Todo muy elegante.

Yes, twice.

The first victory came in 1968 with Massiel and the song *La, la, la*. The second came just one year later, in 1969, with Salomé and *Vivo cantando*.

After that... well, we've had to practice a lot of patience.

No, I'm not going to sing either of those songs. I sing so badly that we'd probably lose listeners before reaching the second part of the episode.

A few years later, in 1973, the Spanish group Mocedades competed with *Eres tú*. They didn't win, but the song became extremely successful and was well known in several countries.

Spain also has another special advantage: it always participates directly in the final.

Maybe you're thinking:

“Óscar, then Spain must be really good at Eurovision.”

Well... not exactly.

Spain is part of what is known as the **Big Five**, along with Germany, France, Italy, and the United Kingdom. These countries make a particularly important contribution to organizing the competition, so they are guaranteed a place in the final.

A small privilege.

But if there's one thing that defines Eurovision, besides the music, it's the spectacle.

Imagine you're watching a very calm ballad. One person is singing alone on stage. Everything is very elegant.

Cinco minutos después aparecen luces láser, bailarines, fuego y alguien vestido de una manera que no sabrías explicar ni en tu propio idioma.

Eso es Eurovisión.

España también ha contribuido a esa parte más... digamos... sorprendente.

En 2008 representó a España Rodolfo Chikilicuatre con *Baila el Chiki-chiki*. El personaje había nacido como una broma en televisión, pero terminó representando oficialmente al país.

Hubo gente que se enfadó muchísimo.

Otra gente se rio.

Pero una cosa está clara: casi todo el mundo lo recuerda.

Y eso también es Eurovisión.

Por supuesto, el concurso ha producido canciones y artistas con muchísimo éxito. Por ejemplo, *Euphoria*, de Loreen, representando a Suecia, se hizo enormemente popular. También ganó *Toy*, de Netta, representando a Israel, una canción muy diferente y muy pegadiza.

Y algunos artistas que pasaron por Eurovisión tuvieron después carreras enormes.

Quizá el ejemplo más famoso sea ABBA. El grupo sueco ganó Eurovisión y después se convirtió en uno de los grupos musicales más conocidos del mundo.

También está Céline Dion. Curiosamente, ella es canadiense, pero representó a Suiza.

Five minutes later, there are laser lights, dancers, fire, and someone wearing an outfit you wouldn't know how to describe even in your own language.

That's Eurovision.

Spain has also contributed to this more... let's say... surprising side of the competition.

In 2008, Spain was represented by Rodolfo Chikilicuatre with *Baila el Chiki-chiki*. The character had originally been created as a joke on television, but he ended up officially representing the country.

Some people got extremely angry.

Other people laughed.

But one thing is certain: almost everyone remembers it.

And that's also Eurovision.

Of course, the competition has produced hugely successful songs and artists. For example, *Euphoria*, by Loreen, representing Sweden, became enormously popular. *Toy*, by Netta, representing Israel, also won. It was a very different and very catchy song.

And some artists who appeared at Eurovision later went on to have enormous careers.

Perhaps the most famous example is ABBA. The Swedish group won Eurovision and later became one of the best-known music groups in the world.

There's also Céline Dion. Interestingly, she is Canadian, but she represented Switzerland.

Ya ves: Eurovisión es europeo... pero a veces hay que entender la palabra "europeo" con cierta flexibilidad.

El concurso suele celebrarse en mayo y se puede ver por televisión o por internet. Muchas canciones están en inglés, aunque también se escuchan otros idiomas.

¿Y por qué sigue teniendo tanto éxito después de tantos años?

Creo que precisamente porque nunca sabes muy bien qué vas a ver.

Puedes emocionarte con una canción, reírte con otra y preguntarte con una tercera:

"¿Pero qué estoy viendo?"

Además, cada país quiere hacerlo bien, la gente comenta las actuaciones y, al día siguiente, todo el mundo tiene una opinión sobre quién debería haber ganado.

Yo también tengo la mía.

Personalmente, creo que hace algunas décadas había canciones de más calidad. Pero bueno, eso ya es cuestión de gustos. Quizás simplemente me estoy haciendo mayor.

¿Tú qué piensas?

Si nunca has visto Eurovisión, busca en YouTube algunas canciones ganadoras de diferentes años. No hace falta ver tres horas de programa para entender el fenómeno.

Aunque cuidado: quizás empiezas viendo una canción... y media hora después estás viendo Eurovisión de 1982.

Estas cosas pasan.

As you can see, Eurovision is European... but sometimes you have to understand the word "European" rather flexibly.

The competition is usually held in May and can be watched on television or online. Many of the songs are in English, although you can also hear other languages.

And why is it still so successful after so many years?

I think it's precisely because you never really know what you're going to see.

One song might move you, another might make you laugh, and a third might make you ask yourself:

"What on earth am I watching?"

Also, every country wants to do well, people comment on the performances, and the next day everyone has an opinion about who should have won.

I have mine too.

Personally, I think the songs were of higher quality a few decades ago. But well, that's a matter of taste. Maybe I'm just getting older.

What do you think?

If you've never watched Eurovision, search YouTube for some winning songs from different years. You don't need to watch three hours of the program to understand the phenomenon.

But be careful: you might start by watching one song... and half an hour later you're watching Eurovision from 1982.

These things happen.

Punto de vista

Muy bien. Ahora vamos con un punto de vista.

Primero escucharás la historia en pasado. Después escucharás prácticamente la misma historia, pero usando mucho la forma “**va a...**”.

No intentes analizarlo todo. Simplemente escucha y fíjate en los cambios.

Vamos allá.

ESPAÑOL

ENGLISH

Primero, en pasado.

Carlos no podía creerlo. ¡Iba a cantar en Eurovisión! Era el momento con el que había soñado toda su vida. Pero ahora, de pie en el escenario, con las luces encendiéndose y millones de personas viéndolo en directo... su mente se quedó en blanco.

El público esperaba. La música empezó. Pero... ¿la letra? ¿Dónde estaba la letra?

Carlos sintió pánico. Buscó desesperado en sus bolsillos, esperando encontrar el papel con la letra de su canción. Pero lo único que sacó fue una lista de la compra.

No podía quedarse callado. Así que, sin pensarlo, empezó a cantar:

“Un kilo de patatas, media docena de huevos, aceite, jamón, tomates y sal...”

El público enloqueció. Pensaron que era un tema innovador y los bailarines, confundidos, decidieron seguir el ritmo.

Las redes sociales explotaron.

“¡España lo ha vuelto a hacer!”

First, in the past.

Carlos couldn't believe it. He was going to sing at Eurovision! It was the moment he had dreamed about his entire life. But now, standing on stage, with the lights coming on and millions of people watching him live... his mind went blank.

The audience waited. The music started. But... the lyrics? Where were the lyrics?

Carlos panicked. He desperately searched his pockets, hoping to find the piece of paper with the lyrics to his song. But the only thing he pulled out was a shopping list.

He couldn't just stand there in silence. So, without thinking, he started singing:

“One kilo of potatoes, half a dozen eggs, oil, ham, tomatoes, and salt...”

The audience went wild. They thought it was an innovative song, and the dancers, confused, decided to go along with it.

Social media exploded.

“Spain has done it again!”

Nadie entendía nada, pero la canción se volvió viral.

Cuando terminó, Carlos estaba sudando. Miró al público... ¡y todos aplaudían de pie!

Después de la actuación, ya más calmado, sonrió satisfecho y se puso la mano en el estómago. Tanto cantar sobre comida le había dado mucha hambre.

Muy bien. Esta ha sido la historia en pasado.

Ahora vamos a imaginar que todo esto todavía no ha ocurrido. Fíjate en formas como va a cantar, va a buscar, va a empezar...

Escucha.

Ahora, usando la forma “va a...”.

Carlos no va a poder creerlo. ¡Va a cantar en Eurovisión! Va a ser el momento con el que ha soñado toda su vida. Pero cuando esté de pie en el escenario, con las luces encendiéndose y millones de personas viéndolo en directo... su mente se va a quedar en blanco.

El público va a esperar. La música va a empezar. Pero... ¿la letra? ¿Dónde va a estar la letra?

Carlos va a sentir pánico. Va a buscar desesperado en sus bolsillos, esperando encontrar el papel con la letra de su canción. Pero lo único que va a sacar va a ser una lista de la compra.

No va a poder quedarse callado. Así que, sin pensarlo, va a empezar a cantar:

Nobody understood what was going on, but the song went viral.

When he finished, Carlos was sweating. He looked at the audience... and everyone was on their feet applauding!

After the performance, now feeling calmer, he smiled with satisfaction and put his hand on his stomach. Singing so much about food had made him very hungry.

All right. That was the story in the past.

Now let's imagine that none of this has happened yet. Notice forms such as is going to sing, is going to look, is going to start...

Listen.

Now, using the “going to...” form.

Carlos isn't going to be able to believe it. He's going to sing at Eurovision! It's going to be the moment he has dreamed about his entire life. But when he's standing on stage, with the lights coming on and millions of people watching him live... his mind is going to go blank.

The audience is going to wait. The music is going to start. But... the lyrics? Where are the lyrics going to be?

Carlos is going to panic. He's going to desperately search his pockets, hoping to find the piece of paper with the lyrics to his song. But the only thing he's going to pull out is going to be a shopping list.

He isn't going to be able to just stand there in silence. So, without thinking, he's going to start singing:

“Un kilo de patatas, media docena de huevos, aceite, jamón, tomates y sal...”

“One kilo of potatoes, half a dozen eggs, oil, ham, tomatoes, and salt...”

El público va a enloquecer. Va a pensar que es un tema innovador y los bailarines, confundidos, van a decidir seguir el ritmo.

The audience is going to go wild. They're going to think it's an innovative song, and the dancers, confused, are going to decide to go along with it.

Las redes sociales van a explotar.

Social media is going to explode.

“¡España lo ha vuelto a hacer!”

“Spain has done it again!”

Nadie va a entender nada, pero la canción se va a volver viral.

Nobody is going to understand what's going on, but the song is going to go viral.

Cuando termine, Carlos va a estar sudando. Va a mirar al público... ¡y todos van a aplaudir de pie!

When he finishes, Carlos is going to be sweating. He's going to look at the audience... and everyone is going to be on their feet applauding!

Después de la actuación, ya más calmado, va a sonreír satisfecho y va a ponerse la mano en el estómago. Tanto cantar sobre comida le va a dar mucha hambre.

After the performance, feeling calmer, he's going to smile with satisfaction and put his hand on his stomach. Singing so much about food is going to make him very hungry.

Muy bien. Y hasta aquí el punto de vista.

Al final, Carlos olvidó la letra, cantó una lista de la compra y triunfó en Eurovisión. No sé si esto dice cosas buenas o malas sobre Eurovisión... pero mejor no entrar en ese tema.

Fíjate en algunos de los cambios que has escuchado:

no podía → no va a poder

empezó → va a empezar

se volvió → se va a volver

Este tipo de contraste te ayuda a notar la gramática en contexto, sin necesidad de memorizar largas listas.

Si quieres seguir practicando conmigo con mini-historias y puntos de vista como este, encontrarás mis cursos completos en:

unlimitedspanish.com

Nada más por hoy. ¡Nos escuchamos la semana que viene!

¿Te gustó este episodio?

Gana **confianza para conversar** en situaciones reales
con mis **cursos completos**.

Empieza hoy en unlimitedspanish.com